



THE MIZORAM GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Vol. I.

Aizawl, Friday, December 8, 1972. Pausa 17, 1894 S. E.

Issue No. 35.

CONTENTS

Part I: Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other personal notices and orders.

Part II: Resolutions, Orders, Notifications, etc. Issued by Heads of Deptt. and High Court.

PART I.

GOVERNMENT OF MIZORAM

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other personal notices and orders.

NOTIFICATION

Memo No. MAP 165/72/30, the 2nd December, 1972.— The Lt. Governor of Mizoram is pleased to accord sanction to the grant of 71 (seventy-one) days earned leave to Shri S.R. Choudhury, ACS II, ADC, Aizawl, with effect from 2-5-1972 (FN) to 11-7-1972 (AN), both days inclusive and 42 (forty-two) days with effect from 3-10-1972 (FN) to 13-11-1972 (AN), both days inclusive with permission to prefix Sunday and holiday on 1st and 2nd October, 1972 under Revised Leave Rules, 1934.

2. Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his leave. He returned to the same post wherefrom he proceeded on leave.

R.M. Agrawal,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

ORDER

Memo No. LAD/A-6/72, the 4th December, 1972.— Armed Police Vêng, Aizawl Sarawn-Chhinga Veng Village Council hnuai a awm thîn chu Village Council hrang neia an awm phal sak a ni a. A rang thei ang berin Village Council thar inthlanna chu buatsaih a ni ang. Inthlanna buatsaih sak theih a nih hma chuan tuna an awm dân pângngaiin Sarawn-Chhinga Veng Village Council hnuai ah an awm rih tur a ni. A thenawm Vengte nena an ramri awm dan chu a hnuai a zjak ang hi a ni ang—

“Chhim lamah Mirawng lui hi Armed Poince Vêng leh Bethlehem Vêng inrina a ni ang a. Mirawng lui zawh chhovin Pu Rosiama leh Thlan-mual inkar kawrtê lo chhuak khawthlang zawnga zawhin Pu Rosiama in huamin a kawt ko a man ang a, L.P. Sikul hmun hlui zawl chin zêlah khawthlang zawngin a kual ang a, Pu C. Roliana motorkawng a man pheii ang a, Pu C. Roliana kawng chu

THE
hmar th
phai k
Champ
in tlem
buanga
step-ah
ang a,
ro a m
chu kh
lui a n
hai lui
Veng l
ang).
hawia
Chite l
zel ang
Police
lo chhu

Ti
hmun
(tuma

Joi
of

Me
5th D
siam,
tempo
Engin
cutive
vision.

Me
5th D
nghing
divisio

hmarthlang zawnga zui pheiin Cham-
phai kawng (hlui) a man ang a,
Champhai kawng khawthlang zawng-
in tlêm a zawh chho ang a, Pu Lai-
buanga leh Pu Hmachhuana inkar
step-ah hmar hawiin a kuai chhuk
ang a, S.T. Road 1st Row-a tuikhur
ro a man ang S.T. Road 1st Row
chu khawthlang zawnga zuiin Theihai
lui a man ang. (Dhubi lui leh Thei-
hai lui hi hmar lama Armed Police
Veng leh Electric Veng inrina a ni
ang). Theihai lui chu chhim-chhak
hawia zui zelin Chite lui a man ang.
Chite lui chu chhim zawngin a zui
zel ang a, Bethlehem Veng leh Armed
Police veng inrina Mirawng lui Chite-a
lo chhuak a man ang”.

Tin, Thlanmual leh L.P. Sikul
hmun hlui zawl hi ‘No man’s land’
(tuma tâ bik ni lo) a ni ang.

P. Lalnithanga,

Joint Secretary to the Government
of Mizoram, Local Administration
Department.

NOTIFICATION

Memo No. PWE 23/72/17 (a), the
5th December, 1972.—Shri V. Lal-
siana, S.D.O., P.W.D., Lawngtlai is
temporarily promoted as Executive
Engineer, PWD and posted as Exe-
cutive Engineer, PWD, Lunglei Di-
vision.

Memo No PWE 23/72/17 (b), the
5th December, 1972.—Shri S. Lal-
nghinga, S.D.O., PWD, Aizawl Sub-
division is temporarily promoted as

Executive Engineer, and posted as
Executive Engineer, PWD, Kolasib
Division. Newly created vide Govt’s
Notification No. PWE, 12/72/16
Date 20. 10. 72.

Memo No. PWE 23/72/17 (c), the
5th December, 1972.—Shri Ajit Ran-
jan Das, S.D.O., PWD, at Lowerpoa
is temporarily promoted as Executive
Engineer and posted as Executive
Engineer, PWD, Saiha Division, new-
ly created vide Govt’s Notification
No. PWE. 12/72/19 dt 26. 10. 72.

By order of the Lt-Governor.

S.R. Vala,
Secretary to the Govt of Mizoram,
PWD, etc., Aizawl.

* * * *

NOTIFICATION

Memo No. PWE, 23/72/18 (a), the
5th Dec., 1972.—Shri B.N.H. Setty,
who has been provisionally promoted
as S.D.O., PWD in the Govt Notifi-
cation No. PWE 17/72/4 dt 28. 7. 72
is to continue temporarily as S.D.O.,
PWD and on transfer he is posted
as S.D.O., PWD Bilkhawthlir Sub-
division, newly created vide Govt
Notification No. PWE 2/72/36 date
5. 12. 72.

Memo No. PWE. 23/72/18(b), the
5th December, 1972.—Shri K. Neih-
laia who has been provisionally pro-
moted by Govt. Notification No. PWE,
17/72/5 dt. 28-7-72 is to continue
temporarily as S.D.O., P.W.D. at
N. Vanlaiphai Subdivision.

No. PWE 23/72/18 (c), the 5th December, 1972— Shri Chawngzika, SES Grade I is temporarily promoted as SDO, PWD and posted at Kawnpui Subdivision, newly created vide Govt's Notification No. PWE 2/72/36 dt. 5. 12. 72.

No. PWE 23/72/18 (d), the 5th December, 1972— Shri K. Lalberema, SES Grade I is temporarily promoted as SDO, PWD and posted at Seling Subdivision in place of Shri Chawngzika transferred.

No. PWE 23/72/18 (e), the 5th December, 1972— Shri K.H. Robuanga SES Grade I is temporarily promoted as SDO, PWD and posted at Saiha Subdivision in place of Shri Rammawia transferred.

No. PWE 23/72/18 (f), the 5th December, 1972— Shri Rabindra Chandra Choudhury, SES Grade I is temporarily promoted as SDO, PWD and posted at Loweirpoa Subdivision in place of Shri A.R. Das promoted and transferred.

No. PWE 23/72/18 (g), the 5th December, 1972— Shri Sangzualla, SES Grade I is temporarily promoted as SDO, PWD and posted as SDO (Technical) consultant in the office of the Executive Engineer, Saiha Division.

No. PWE 23/72/18 (h), the 5th December, 1972— Shri F. Rochhunga SES Grade I is temporarily promoted as SDO, PWD and posted at Lawngtlai Subdivision in place of Shri V. Lalsiama promoted and transferred.

No. PWE 23/72/18 (i), the 5th December, 1972— Shri H.A. Lianngura, SES Grade I is temporarily promoted as SDO, PWD and posted at Sateek Subdivision in place of Shri K.N. Sharma transferred.

No. PWE 23/72/18 (j), the 5th December, 1972— Shri A. Phukan, SES Grade I is temporarily promoted as SDO, PWD and posted as SDO Technical consultant in the office of the Executive Engineer, FWD Kolasib.

No. PWE 23/72/18 (k), the 5th December 1972— Shri Adip Kumar Das, B.E., SDO, PWD, Lunglei is transferred and posted as SDO, PWD Aizawl Subdivision in place of Shri S. Lalngbinga promoted and transferred.

No. PWE 23/72/18 (l), the 5th December, 1972— Shri K.N. Sharma, SDO, PWD Sateek is transferred and posted as Assistant Engineer in the office of the Principal Engineer, PWD, Aizawl.

No. PWE 23/72/18 (m), the 5th December, 1972— Shri Rammawia, SDO PWD, Saiha is transferred and posted as SDO, PWD, Darlawn, in place of Shri B N H Setty transferred.

S. R. Vala,
Secretary to the Govt of Mizoram,
PWD, etc., Aizawl,

THE M

Mem
8th Dece
dification
No. PW
Shri Ram
Subdivisi
Saiha Su
in the in

Mem
8th Dece
dification
No. PW
Shri K.
is tempor
and post
of the
Saiha S
Public S

Mem
8th Dece
dification
No. PW
Sri Sang
porary p
posted a
division
vice vid
transferr

Mem
8th Dec
Das, B.
to the E
zawl W

NOTIFICATIONS

Memo No. PWE. 23/72/19 (1) the 8th December, 1972.—In partial modification to this Govt Notification No. PWE. 23/72/18(m) dt. 5. 12. 72, Shri Rammawia, SDO, PWD, Saiha Subdivision will remain as SDO, PWD, Saiha Subdivision until further order in the interest of public service.

Memo No. PWE 23/72/19 (2), the 8th December, 1972—In partial modification to this Govt Notification No. PWE. 23/72/18 (a) dt. 5. 12. 72 Shri K.H. Robuanga, SES Grade I is temporarily promoted to SDO, PWD and posted as SDO (IC) in the office of the Executive Engineer, PWD, Saiha Subdivision in the interest of Public Service.

Memo No. PWE. 23/72/19 (3) the 8th December, 1972.—In partial modification to this Govt. Notification No. PWE. 23/72/18(g) dt. 5. 12. 72, Sri Sangzualla, SES Grade I is temporary promoted to SDO, PWD and posted as SDO, PWD, Lunglei Subdivision in the interest of Public Service vide Sri Adip Kumar Das, SDO transferred.

Memo No. PWE. 23/72/19(4) the 8th December, 1972—Sri Bhogeshwar Das, B.E., Asst. Engineer attached to the Executive Engineer, PWD, Aizawl West Division is transferred and

posted as SDO, PWD, Darlawn Subdivision in the interest of Public Service, vide Sri B.N.H. Setty, SDO transferred.

* * *

No. MAP-62/72/23, the 8th, Dec., 72—The Lt-Governor of Mizoram is pleased to accord sanction to the grant of 31 (thirty-one) days' earned leave to Shri G.C. Srivastava, I.A.S., Director and Joint Secretary, Supply and Transport, Govt of Mizoram, Aizawl, with effect from 3. 10. 72 (FN) to 2. 11. 72 (AN) both days inclusive with the permission to prefix Sunday and holiday on 1st and 2nd November, 1972 under the All India Services Leave Rules, 1955.

2. The Lt-Governor of Mizoram is further pleased to certify that the officer would have continued to hold the post but for his leave. He returned to the same post where from he proceeded on leave.

R.M. Agrawal,
Chief Secretary to the Govt. of
Mizoram.

PART II.

GOVERNMENT OF MIZORAM

Resolutions, Orders, Notifications, etc., issued by Heads of Deptt. and High Court.

ORDER

Memo No. LAD/VC—67/72/22, the 28th November, 1972—The Lushai Hills District (Election to Village Councils) dân châng 33 thu hmangin hêng a hnuaia hmîng ziate hi Aiduzâwl Village Council Member atân thlan tlin an ni a, an inthlan ni 7. 11. 72 aţangin pawm an ni tih ka puang e:—

1. Kâwlbuai	Congress	Aiduzâwl
2. Tlaubawia	-do-	-do-
3. Rosiama	-do-	-do-

P. Lalnithanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

THE M

N
all off
office

F
O
F
O

This

No.
ember,
(Adminis
ed to or
New E
"KAWN
"BILKE
with its
and Bill
the new
with im
ther ord

No.
ember,
Mizoram
J. Verma

OFFICE ORDER

No. GAD 70/72/7-A the 4th December, 1972— Until further orders, all offices under the Government Mizoram will henceforth observe the office hours prescribed below:—

From 1st February to 14th November ..	10 A.M. to 4: 30 P.M.
On Saturdays	10 A.M. to 1: 30 P.M.
From 15th November to 31st January ...	9: 30 A.M. to 4 P.M.
On Saturdays	9: 30 A.M. to 1 P.M.

This supersedes this Department letter No. GAD 70/72/6 dt. 11.11.72.

R. M. Agrawal,
Chief Secretary to the Govt of Mizoram.

NOTIFICATIONS

No. PWE 2/72/36—A, the December, 1972— The Lt-Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order the creation of 2 (two) New PWD Subdivisions namely "KAWNPUI SUBDIVISION" and "BILKHAWTHLIR SUBDIVISION" with its Headquarters at Kawnpui and Bilkhawthlir respectively under the newly created Kolasib Division, with immediate effect and until further orders.

No. MAP 163/72/8, the 6th December, 1972— The Lt-Governor of Mizoram is pleased to allow Shri I. J. Verma, I.P.S., Inspector General

of Police, Mizoram, to hold charge of the post of Commandant General, Home Guards, against the post sanctioned in the scale of pay of Rs 1600-100-2000/- vide Govt's letter No. HM (CD)9/72/5, dated 1.12.1972, in addition to his own duties with immediate effect, until further orders.

R. M. Agrawal,
Chief Secretary to the Govt. of
Mizoram.

ORDER

No. MC.4/15/72/pt, the 7th December, 1972.— In exercise of the powers conferred by Section 23 of the Assam General Clauses Act, 1915 read with section 13 D of the Assam Maintenance of Public Order (Autonomous District) Act 1953 and all other powers enabling him in this behalf the Administrator of Mizoram is pleased to rescind the order No. APVC. 21/70/295/1 dt. 6th December, 1970 issued by the District Magistrate, Mizo District under Section 13 D of

the Assam Maintenance of Public Order (Autonomous District) Act 1953 as amended read with Govt of Assam Notification No. PLB.213/68/3 of 1st August, 1968.

R. M. Agrawal,
Chief Secretary to the Govt. of
Mizoram.



Vol.

PART

PART

N

No. M
In pu
Gover
1963,
Dissol
(Misc.
LJD.
trator
Shri
Reven
Distric
Office
April,